

Enfermería 2 Travail quotidien et postes



- Décrire les tâches quotidiennes, les responsabilités et l'emploi du temps
- Expliquez le travail posté et le travail d'équipe
- Décrire l'organisation et la planification à l'hôpital
- Vocabulaire : planification et programmation des horaires

La rotation des équipes	<i>(La rotación de equipos)</i>	La charge de travail	<i>(La carga de trabajo)</i>
Le service (de l'hôpital)	<i>(El servicio (del hospital))</i>	La réunion de service	<i>(La reunión de servicio)</i>
La permanence	<i>(La permanencia)</i>	Planifier (planifier un shift)	<i>(Planificar (planificar un turno))</i>
La garde	<i>(La guardia)</i>	Attribuer (attribuer un rôle)	<i>(Asignar (asignar un rol))</i>
L'astreinte	<i>(La disponibilidad/guardia local)</i>	Se relayer (se relayer sur un poste)	<i>(Turnarse (turnarse en un puesto))</i>
Le planning	<i>(El planning/horario)</i>	Reporter (reporter une tâche)	<i>(Posponer (posponer una tarea))</i>
Le quart de travail	<i>(El turno de trabajo)</i>	Respecter (respecter les horaires)	<i>(Respetar (respetar los horarios))</i>
La pause déjeuner	<i>(La pausa para el almuerzo)</i>	Coordonner (coordonner une équipe)	<i>(Coordinar (coordinar un equipo))</i>
Le remplacement	<i>(El reemplazo)</i>	Prioriser (prioriser les tâches)	<i>(Priorizar (priorizar las tareas))</i>

1. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| a. La rotation des équipes | 1. prendre le poste d'un collègue |
| b. Le planning | 2. le temps pour déjeuner |
| c. Le remplacement | 3. le tableau des horaires |
| d. La pause déjeuner | 4. le changement d'équipe |



a-4 b-3 c-1 d-2



2. Una jornada de trabajo en el hospital (QR: Audio)

Rellena los huecos: relève, chef de service, équipe, pause, planning, shift, équipe, service, équipe, garde, équipe

Je suis infirmier dans un grand hôpital de Lyon. Mon (1) _____ est la médecine interne. Nous travaillons en (2) _____ et nous avons un (3) _____. Il organise notre (4) _____ chaque semaine.

Aujourd'hui je fais le (5) _____ du matin. Ma (6) _____ commence à 7 heures. D'abord, nous faisons la (7) _____ avec l' (8) _____ de nuit : nous parlons des patients et des soins importants. Après, je vérifie les médicaments et je prépare les dossiers pour la visite du médecin. À 10 heures, j'ai une petite (9) _____ pour boire un café. À midi, nous avons une courte réunion d' (10) _____ pour planifier l'après-midi. Ma garde se termine à 15 heures, puis je donne les informations à l' (11) _____ de l'après-midi.

*Soy enfermero en un gran hospital de Lyon. Mi **servicio** es medicina interna. Trabajamos en **equipo** y tenemos un **jefe de servicio** . Él organiza nuestro **planning** cada semana.*

*Hoy hago el **turno** de la mañana. Mi **guardia** comienza a las 7:00. Primero, hacemos la **relevé** con el **equipo** de noche: hablamos de los pacientes y de los cuidados más importantes. Después, verifico los medicamentos y preparo los expedientes para la visita del médico. A las 10:00 tengo una pequeña **pausa** para tomar un café. Al mediodía tenemos una breve reunión de **equipo** para planificar la tarde. Mi guardia termina a las 15:00; luego doy la información al **equipo** de la tarde.*

(1) service, (2) équipe, (3) chef de service, (4) planning, (5) shift, (6) garde, (7) relève, (8) équipe, (9) pause, (10) équipe, (11) équipe

1. Quel type de service est décrit dans ce texte et dans quelle ville se trouve l'hôpital ?

2. Que fait l'infirmier pendant la relève avec l'équipe de nuit ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Elle travaille cette semaine dans un service de l'hôpital et elle commence très tôt le matin.
2. Aujourd'hui, l'équipe est complète, donc personne ne remplace un collègue.
3. Demain, elle doit être présente à l'hôpital pour une garde, mais elle n'est pas en astreinte.

Verdadero Falso

-
-
-



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Je _____ le planning des infirmiers et je vérifie que tout le monde commence à l'heure. *(Yo planifico el horario de las enfermeras y verifico que todos empiecen a tiempo.)*
- a. planifies b. planifier c. planifions d. planifie
2. Ensuite, nous _____ la rotation des postes pour que chaque équipe ait une pause suffisante. *(Luego organizamos la rotación de los puestos para que cada equipo tenga una pausa suficiente.)*
- a. organiser b. organise c. organisons d. organisent
3. Le soir, l'infirmière de nuit _____ la garde et reste disponible pour tout le service. *(Por la noche, la enfermera de guardia se encarga de la vigilancia y permanece disponible para todo el servicio.)*
- a. assures b. assurons c. assure d. assuré

1. planifie 2. organisons 3. assure

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Changer un planning de garde

Infirmier Julien: Claire, tu peux me remplacer samedi soir sur la garde ? J'ai un imprévu important.
(Claire, ¿puedes sustituirme el sábado por la noche en la guardia? Tengo un imprevisto importante.)

Infirmière Claire: Je regarde le planning de service... je suis de repos, donc je peux assurer la permanence.
(Miro el planning del servicio... estoy de descanso, así que puedo cubrir la guardia.)

Infirmier Julien: Merci beaucoup, je vais prévenir la cadre pour organiser la rotation.
(Muchas gracias, voy a avisar a la supervisora para organizar la rotación.)

Infirmière Claire: D'accord, et demain on fait la relève ensemble pour bien coordonner le service.
(De acuerdo, y mañana hacemos el relevo juntas para coordinar bien el servicio.)



1. Et vous, comment organisez-vous votre semaine de travail ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

En général, je fais un shift de... / Dans mon service, nous planifions les horaires avec... / D'abord, je priorise les tâches importantes comme...



1. Décrivez une journée de travail typique à l'hôpital. Quelles sont deux tâches importantes que vous faites souvent ?

2. Comment votre équipe organise-t-elle les rotations ? Par exemple, comment décidez-vous qui travaille le matin, l'après-midi ou la nuit ?

3. Que faites-vous quand la charge de travail est trop importante dans votre service ? Comment priorisez-vous les tâches ?

4. Parlez d'une réunion de service récente : quand a-t-elle eu lieu et quel était le sujet principal ?

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Objet : Modification du **planning de nuit** – semaine prochaine

Bonjour Mme Dupont,

Je vous écris au sujet du **planning** pour le service de médecine. Nous avons un problème pour la semaine prochaine : deux infirmières sont **en congé**, et une collègue doit rester à la maison avec son enfant malade.

Pour assurer la **permanence** la nuit, je propose ce nouveau **roulement** :

- Lundi 22 : vous êtes **de garde** la nuit (21h – 7h).
- Mercredi 24 : vous prenez le **service de nuit** (21h – 7h) à la place de Mme Leroy.
- Vendredi 26 : vous restez sur votre **poste** habituel de jour (7h – 15h).

Je sais que cela change votre **planning**. Nous essayons de bien nous **organiser** dans l'**équipe** pour garder un bon niveau de **service** pour les patients.

Pouvez-vous me dire si vous êtes **disponible** pour ces trois jours ? Si ce n'est pas possible, merci de proposer un autre **créneau** ou une idée de **remplacement** (par exemple un échange de **shift** avec un collègue).

Enfin, je vous rappelle que la **prise de service** se fait toujours 15 minutes avant, pour la **remise de service** avec l'équipe précédente.

Merci pour votre réponse rapide.

Cordialement,

Marc Bernard

Cadre infirmier – Service de médecine



Escribe una respuesta adecuada: *Je suis disponible pour... / Malheureusement, je ne peux pas travailler le... / Est-ce possible de changer / d'échanger le shift avec... ?*
